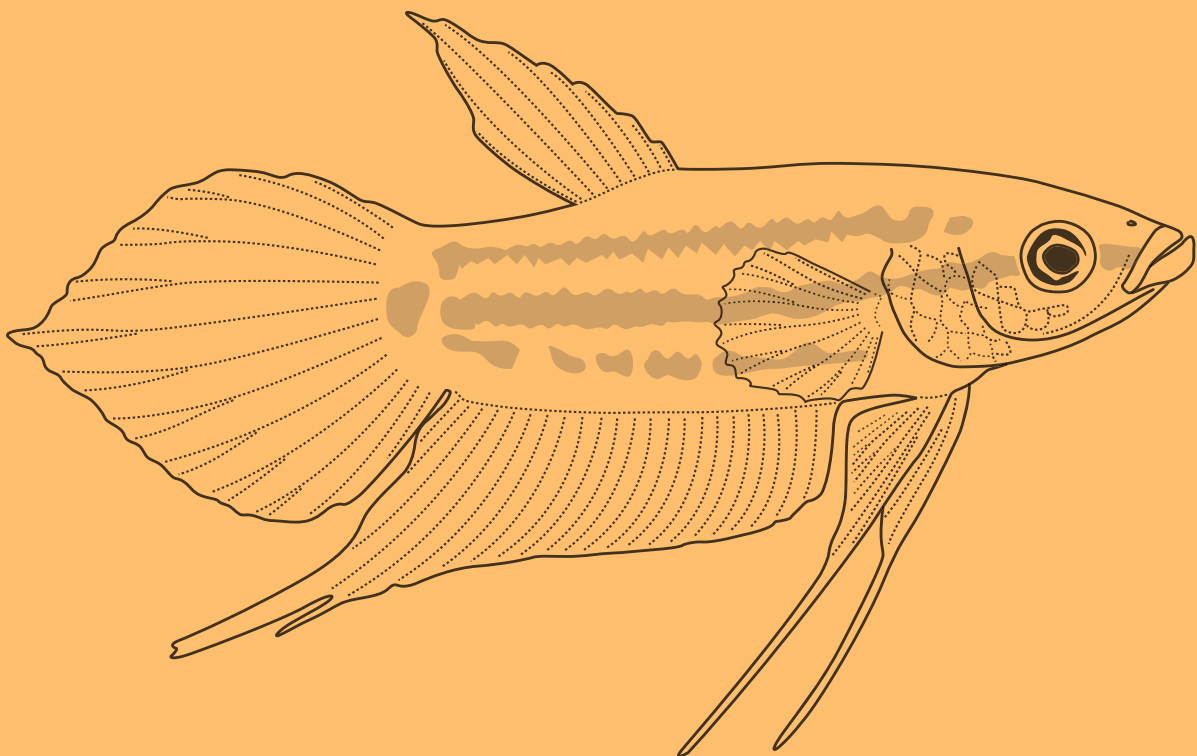


České názvosloví bojovnic (*Betta*)

Jan Burzanovský, Jiří Plíštil a Martin Rose



© 2007 AQUATAB, all rights reserved.

Publikováno 20.1.2007

Aktualizováno: 12.12.2009

Kresba na titulní stránce — Martin Rose

Grafický design a layout — Jiří Plíštil

Publikováno pod projektem AQUATAB

E-mail: info@aquatab.net

Website: www.aquatab.net

PŘEDMLUVA

Milí čtenáři,

předkládáme Vám české názvosloví bojovnic (*Betta*).

Někomu z Vás možná připadne tvorba českých názvů všech živočichů jako nesmyslný jazykozpytný počin připomínající národní obrození. Když si ale koupíte několik různých zahraničních knih v českém překladu a zjistíte, že tentýž živočich je pomalu v každé z nich česky pojmenován jinak, a když pak díky tomu čelíte stále většímu názvoslovnému zmatku, možná změníte názor.

Tvorba kompletního českého názvosloví všech organismů probíhá již delší dobu. Na projektu pracují především pracovníci Národního muzea a externí odborníci z jednotlivých oborů. V případě ryb a rybovitých obratlovců zpracovává české názvosloví RNDr. Lubomír Hanel a RNDr. Jindřich Novák. Vzhledem k velkému počtu druhů rybovitých obratlovců je to ale časově velmi náročná práce a přestože probíhá kontinuálně, bude ještě nějakou dobu trvat. Jednou ze skupin ryb, u nichž dosud nedošlo ke kompletnímu českému pojmenování, jsou bojovnice rodu *Betta*. Protože se touto skupinou ryb dlouhodobě zabýváme a považujeme za žádoucí, aby platné české názvosloví bylo veřejnosti přístupné co nejdříve, rozhodli jsme se po konzultaci s oběma odborníky navrhnout české názvy bojovnic sami. Tato publikace si tedy neklade za cíl být plnohodnotnou náhražkou za dosud nepublikovaný oficiální díl Českého názvosloví, chce jen překlenout období do jeho vydání.

Přestože se některé názvy budou zdát nezvyklé, s jejich tvorbou jsme si opravdu dali práci. Ve většině případů jsme vycházeli z originálních vědeckých popisů a snažili jsme se respektovat daný etymologický smysl latinského druhového názvu. V některých případech jsme se ale od této praxe odchýlili a zvolili méně zavádějící a podle našeho názoru vhodnější české označení (jen pro ilustraci: např. druh *Betta uberis* byl pojmenován podle hojného počtu paprsků ve hřbetní ploutvi, která má neobvykle dlouhou základnu. Naše snahy o zohlednění této anatomické zvláštnosti, u bojovnic zatím vyjímečné, se v případě českého jména neseťkaly s úspěchem. Vystihnout skutečnost dlouhé báze hřbetní ploutve a velkého počtu paprsků v ní obsažené, aniž by český název nesváděl k mylné představě dlouhé či prodloužené ploutve, dlouhých ploutevních paprsků apod., bylo zkrátka nad naše síly. Zavádějící překlad „hojná“ jsme ihned zavrhli. Jedním z možných českých názvů držíme se alespoň trochu původní etymologie, byla bojovnice mnohopaprsčítá příp. hojnopaprsčítá. Jenže i tuto variantu jsme po zralé úvaze museli opustit, protože v budoucnu nemůžeme vyloučit objev dalších druhů bojovnic s dlouhou bází hřbetní ploutve a pokud by některý z nich byl popsán jako *Betta multiradiata* (= mnohopaprsčítá), vznikl by názvoslovný zmatek, protože tento český název by již příslušel *B. uberis*. Nakonec jsme tedy zvolili nekonfliktní název bojovnice tengažská podle místa výskytu.

Zavedené české názvy jsme se snažili neměnit a pokud bylo v minulosti českých názvů použito více, pokusili jsme se vybrat ten nejvhodnější.

V publikaci najdete u každého druhu kromě platného latinského názvu a českého jména i vědecká a česká synonyma a citaci originálního popisu druhu.

Prosíme zejména publikující nebo přednášející autory, aby se navrženého českého názvosloví drželi a přispěli tak velkou mírou k jeho zavedení mezi veřejností.

Martin Rose

(v Hovorčovicích 20.1.2007)

*Autoři velmi děkují za pomoc, rady a povzbuzení
RNDr. Lubomíru Hanelovi, CSc. a RNDr. Jindřichu Novákovi.*

METODIKA POUŽITÁ PŘI TVORBĚ ČESKÉHO NÁZVOSLOVÍ

Druhy bojovnic s již existujícím českým názvem

- Druhy bojovnic s jedním českým názvem, který vychází z latinského názvu (např. *Betta smaragdina* – **bojovnice smaragdová**). Tento zavedený název jsme respektovali a přežali jej do názvosloví.
- Druhy bojovnic s jedním českým názvem, který nevychází z latinského názvu (např. *Betta picta* – **bojovnice jávská**). Tento zavedený název jsme respektovali a přežali jej do názvosloví.
- Druhy bojovnic s několika českými názvy (např. *Betta macrostoma* – **bojovnice velkotelmá**, „bojovnice velkoustá“). Pokusili jsme se vybrat vhodnější nebo více zavedený český název.
- Na rozdíl od vědeckého názvosloví jsme nepřikládali důležitost datu vzniku (prioritě), ale zavedenosti českého názvu (např. *Betta splendens* – „bojovnice siamská“ (překlad nabídkového listu německé importní firmy z 20.let), „bojovnice peřestá“ (Nosek, 1924), „bojovnice obecná“ (nedatované, samostatně vydané tabule ryb z 50. let), „závojová beta“ (Polák, 1954), **bojovnice pestrá** (Zukal, 1964), „siamská bojová ryбка“ (populární časopisy a média na přelomu 2 a 3. tisíciletí).

Druhy bojovnic bez českého názvu

- Nový český název v této práci vznikl prostým překladem vědeckého názvu (snažili jsme se nové názvy v zájmu maximální jednoduchosti a přehlednosti odvodit od názvu latinského. Při překladu byly zohledněny etymologické informace z originálních popisů jednotlivých druhů, takže byl dodržen i duch překladu. Takto bylo postupováno v naprosté většině případů nově vznikajících českých názvů).
- Nový český název v této práci vznikl jinak než překladem vědeckého názvu. Etymologické informace z originálního popisu druhu totiž naznačují, že se jedná o slovní hříčku, která by při překladu do češtiny pozbyla smyslu i půvabu. (např. *Betta pinguis* – v překladu „bojovnice tučná“ příp. „tlustá“, v originálním popisu je však vysvětleno, že druh byl pojmenován podle tmavého piva stejné značky. Protože jsme nechtěli použít jméno „bojovnice černopivá“ a protože existují tučnější a tlustší druhy bojovnic, zvolili jsme výstižný a nekonfliktní název **bojovnice vysokotělá**).
- Nový český název vznikl jinak než překladem vědeckého názvu, protože jsme považovali překlad za zavádějící (např. *Betta pulchra* – v překladu „bojovnice krásná“, přičemž tento druh na rozdíl od mnoha jiných druhů bojovnic nevyniká ani barevností, ani tvarem a jedinou výraznější vlastností tohoto druhu jsou lesklé šupiny na bocích těla. Proto jsme se rozhodli pro český název **bojovnice lesklá**).
- Nový český název vznikl jinak než překladem vědeckého názvu, protože doslovný překlad byl pro mladší generaci málo srozumitelný a částečně i zavádějící (např. *Bet-*

ta miniopinna – v překladu „bojovnice minioploutvá“ příp. „suříkoploutvá“... tyto špatně vyslovitelné překlady považujeme navíc za zavádějící, protože typickou barvou suříku (tetraoxidu diolovnatu-olovičitého) je oranžovočervená, zatímco barva ploutví zejména u dospělých samců tohoto druhu je tmavá s modrozeleným leskem. Zvolili jsme tedy název **bojovnice maloploutvá**, což odpovídá skutečnosti a navíc se když ne významově, tedy alespoň foneticky přibližuje latinskému výrazu.

- Nový český název vznikl jinak než překladem vědeckého názvu, protože nebylo v našich silách vytvořit vhodný český překlad (např. *Betta uberis* – **bojovnice tengažská**, vysvětlení viz. Předmluva).

Betta Bleeker, 1850

Čeleď: *Osphronemidae*

Podčeleď: *Macropodusinae*

Typový druh: *Betta trifasciata* Bleeker, 1850

Popis: Bleeker, P. 1850. Bijdrage tot de kennis der Visschen met doolhofvormige kieuwen van den Soenda-Molukschen Archipel. Verh. Batav. Genootsch. Kunst. Wet. v. 23: 1-15.

Počet druhů: 66

***Betta akarensis* Regan, 1910 — bojovnice akarská**

Betta climacura Vierke, 1988.

Regan, C. T. 1910. The Asiatic fishes of the family Anabantidae. Proc. Zool. Soc. Lond. 1909 (pt 4): 767-787, Pls. 77-79.

***Betta albimarginata* Kottelat & Ng, 1994 — bojovnice bělolemá**

Kottelat, M. & P. K. L. Ng. 1994. Diagnoses of five new species of fighting fishes from Banka and Borneo (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 65-78.

***Betta anabatooides* Bleeker, 1851 — bojovnice lezounovitá**

Betta anabatooides Bleeker, 1851.

Bleeker, P. 1851. Nieuwe bijdrage tot de kennis der ichthyologische fauna van Borneo met beschrijving van eenige nieuwe soorten van zoetwatervisschen. Natuurkd. Tijdschr. Neder. Indië v. 1: 259-275.

***Betta antoni* Tan & Ng, 2006 — bojovnice Antonova**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae: *Betta*) from Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 17, No. 2: 97-114.

***Betta apollon* Schindler & Schmidt, 2006 — bojovnice Apollónova**

Schindler, I & J. Schmidt. 2006. Review of the mouthbrooding *Betta* (Teleostei, Osphronemidae) from Thailand, with descriptions of two new species. Zeitschrift Fischk. v. 8 (no. 1/2): 46-69.

***Betta aurigans* Tan & Lim, 2004 — bojovnice zlatavá**

Tan, H. H. & K. K. P. Lim. 2004. Inland fishes from the Anambas and Natuna Islands, South China Sea, with description of a new species of *Betta* (Teleostei: Osphronemidae). Raffles Bull. Zool. Suppl. No. 11: 107-115.

***Betta balunga* Herre, 1940 — bojovnice balunžská**

Herre, A. W. C. T. 1940. Additions to the fish fauna of Malaya and notes on rare or little known Malayan and Bornean fishes. Bull. Raffles Mus. No. 16: 27-61.

***Betta bellica* Sauvage, 1884 — bojovnice bojovná**

bojovnice pruhovaná

Betta bleekeri Regan, 1910; *Betta fasciata* Regan, 1910.

Sauvage, H. E. 1884. Note sur une collection de poissons recueillie a Pérak, presqu'île de Malacca. Bull. Soc. Zool. Fr. v. 9: 216-220.

***Betta breviobesus* Tan & Kottelat, 1998 — bojovnice zavalitá**

Tan, H. H. & M. Kottelat. 1998. Two new species of *Betta* (Teleostei: Osphronemidae) from the Kapuas Basin, Kalimantan Barat, Borneo. Raffles Bull. Zool. v. 46 (no 1): 41-51.

***Betta brownorum* Witte & Schmidt, 1992 — bojovnice Brownových**

Betta coccina (non Vierke, 1979).

Witte, K.-E. & J. Schmidt. 1992. *Betta brownorum*, a new species of anabantoids (Teleostei: Belontiidae) from northwestern Borneo, with a key to the genus. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 2 (no. 4): 305-330.

***Betta burdigala* Kottelat & Ng, 1994 — bojovnice červenohlavá**

Kottelat, M. & P. K. L. Ng. 1994. Diagnoses of five new species of fighting fishes from Banka and Borneo (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 65-78.

***Betta coccina* Vierke, 1979 — bojovnice bázlivá**

Vierke, J. 1979. *Betta coccina* nov. spec., ein neuer Kampffisch von Sumatra. Aquarium Aqua Terra v. 13 (no. 121): 288-289.

***Betta compuncta* Tan & Ng, 2006 — bojovnice tetovaná**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Ospronemidae: *Betta*) from Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 17, No. 2: 97-114.

***Betta cracens* Tan & Ng, 2005 — bojovnice hnědá**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The labyrinth fishes (Teleostei: Anabanatoidei, Channoidei) of Sumatra, Indonesia. Raffles Bull. Zool. Suppl. no. 13: 115-138.

***Betta dimidiata* Roberts, 1989 — bojovnice vláknoploutvá**

Roberts, T. R. 1989. The freshwater fishes of western Borneo (Kalimantan Barat, Indonesia). Mem. Calif. Acad. Sci. No. 14: i-xii + 1-210.

***Betta edithae* Vierke, 1984 — bojovnice Editina**

Vierke, J. 1984. *Betta taeniata* Regan, 1910 und *Betta edithae* spec. nov., zwei Kampffische von Süd-Borneo. Aquarium Aqua Terra v. 18 (no. 176): 58-63.

***Betta enisae* Kottelat, 1995 — bojovnice Enisina**

Kottelat, M. 1995. Four new species of fishes from the middle Kapuas Basin, Indonesian Borneo (Osteichthyes: Cyprinidae and Belontiidae). Raffles Bull. Zool. v. 43 (no. 1): 51-64.

***Betta falx* Tan & Kottelat, 1998 — bojovnice srpoploutvá**

Tan, H. H. & M. Kottelat. 1998. Redescription of *Betta picta* (Teleostei: Osphronemidae) and description of *B. falx* sp. n. from central Sumatra. Rev. Suisse Zool. v. 105 (no. 3): 557-568.

***Betta ferox* Schindler & Schmidt, 2006 — bojovnice divoká**

Schindler, I & J. Schmidt. 2006. Review of the mouthbrooding *Betta* (Teleostei, Osphronemidae) from Thailand, with descriptions of two new species. Zeitschrift Fischk. v. 8 (no. 1/2): 46-69.

***Betta foerschi* Vierke, 1979 — bojovnice Foerschova**

Vierke, J. 1979. *Betta anabatoides* und *Betta foerschi* spec. nov., zwei Kampffische aus Borneo. Aquarium Aqua Terra v. 13 (no. 123): 386-390.

***Betta fusca* Regan, 1910 — bojovnice tmavá**

Regan, C. T. 1910. The Asiatic fishes of the family Anabantidae. Proc. Zool. Soc. Lond. 1909 (pt 4): 767-787, Pls. 77-79.

***Betta gladiator* Tan & Ng, 2005 — bojovnice gladiátorská**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. Raffles Bull. Zool. Supl. no. 13: 43-99.

***Betta hipposideros* Ng & Kottelat, 1994 — bojovnice podkovovitá**

Ng, P. K. L. & M. Kottelat. 1994. Revision of the *Betta waseri* species group (Teleostei: Belontiidae). Raffles Bull. Zool. v. 42 (no. 3): 593-611.

***Betta channoides* Kottelat & Ng, 1994 — bojovnice hadohlavá**

Kottelat, M. & P. K. L. Ng. 1994. Diagnoses of five new species of fighting fishes from Banka and Borneo (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 65-78.

***Betta chini* Ng, 1993 - bojovnice Chinova**

Ng, P. K. L. 1993. On a new species of *Betta* (Teleostei: Belontiidae) from peat swamps in Sabah, East Malaysia, Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 4 (no. 4): 289-294.

***Betta chloropharynx* Kottelat & Ng, 1994 — bojovnice zelenohrdlá**

Kottelat, M. & P. K. L. Ng. 1994. Diagnoses of five new species of fighting fishes from Banka and Borneo (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 65-78.

***Betta ibanorum* Tan & Ng, 2004 — bojovnice ibanská**

Tan, H. H. & Ng. 2004. Two new species of freshwater fish (Teleostei: Osphronemidae) from southern Sarawak. Sarawak Bau Limestone Biodiversity. Sarawak Mus. J.: 267-284.

***Betta ideii* Tan & Ng, 2006 — bojovnice Ideova**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae: *Betta*) from Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 17, No. 2: 97-114.

***Betta imbellis* Ladiges, 1975 — bojovnice nebojovná**

Ladiges, W. 1975. *Betta imbellis* nov. spec., der Friedliche Kampffisch. Aquar. Terrar. Z. v. 28 (no. 8): 262-264.

***Betta krataios* Tan & Ng, 2006 — bojovnice statná**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae: *Betta*) from Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 17, No. 2: 97-114.

***Betta kuehnei* Schindler & Schmidt, 2009 — bojovnice Kühneova**

Schindler, I. & Schmidt, J. 2009. *Betta kuehnei*, a new species of fighting fish (Teleostei, Osphronemidae) from the Malay Peninsula. Bulletin of Fish Biology, 10 (1/2): 39-46.

***Betta lehi* Tan & Ng, 2005 — bojovnice Lehova**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. Raffles Bull. Zool. Supl. no. 13: 43-99.

***Betta livida* Ng & Kottelat, 1992 — bojovnice zelenooká**

Ng, P. K. L. & M. Kottelat. 1992. *Betta livida*, a new fighting fish (Teleostei: Belontiidae) from blackwater swamps in Peninsular Malaysia. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 3 (no. 2): 177-182.

***Betta macrostoma* Regan, 1910 — bojovnice velkotlamá**

Bojovnice velkoústá

Regan, C. T. 1910. The Asiatic fishes of the family Anabantidae. Proc. Zool. Soc. Lond. 1909 (pt 4): 767-787, Pls. 77-79.

***Betta mandor* Tan & Ng, 2006 — bojovnice mandorská**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae: *Betta*) from Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 17, No. 2: 97-114.

***Betta midas* Tan, 2009 — bojovnice zlatošupinná**

Tan, H.H. 2009. Redescription of *Betta anabatooides* Bleeker, and a new species of *Betta* from West Kalimantan, Borneo (Teleostei: Osphronemidae). Zootaxa, 2165: 59-68.

***Betta miniopinna* Tan & Tan, 1994 — bojovnice maloploutvá**

Tan, H. H. & S. H. Tan. 1994. *Betta miniopinna*, a new species of fighting fish from Pulau Bintan, Riau Archipelago, Indonesia (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 41-44.

***Betta obscura* Tan & Ng, 2005 — bojovnice nenápadná**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. Raffles Bull. Zool. Supl. no. 13: 43-99.

***Betta ocellata* de Beaufort, 1933 — bojovnice očkata**

de Beaufort, L. F. 1933. On some new or rare species of Ostariophysi from the Malay Peninsula and a new species of *Betta* from Borneo. Bull. Raffles Mus. No. 8: 31-36.

***Betta pallida* Schindler & Schmidt, 2004 — bojovnice bledá**

Schindler, I. & J. Schmidt. 2004. *Betta pallida* spec. nov., a new fighting fish from southern Thailand (Teleostei: Belontiidae). Zeitschrift Fischk. v. 7 (no. 1): 1-4.

***Betta pallifina* Tan & Ng, 2005 — bojovnice světloploutvá**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. Raffles Bull. Zool. Supl. no. 13: 43-99.

***Betta pardalotos* Tan, 2009 — bojovnice skvrnohrdlá**

Tan, H. H. 2009. *Betta pardalotos*, a new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae) from Sumatra, Indonesia. The Raffles Bulletin of Zoology v. 57 (no. 2): 501-504.

***Betta patoti* Weber & de Beaufort, 1922 — bojovnice Patotova**

Weber, M. & L. F. de Beaufort. 1922. The fishes of the Indo-Australian Archipelago. IV. Heteromi, Solenichthyes, Synentognathi, Percosoces, Labyrinthici, Microcyprini. E. J. Brill, Leiden. Fish. Indo-Aust. Arch. v. 4: i-xiii + 1-410.

***Betta persephone* Schaller, 1986 — bojovnice temná**

Schaller, D. 1986. Laubschlupf. Eine Überlebensstrategie in einem besonderen Biotop und die Beschreibung einer neuen Kampffischart. Aquar. Terrar. Z. v. 39 (no. 7): 297-300.

***Betta pi* Tan, 1998 — bojovnice Pi**

Tan, H. H. 1998. Description of two new species of the *Betta waseri* group (Teleostei: Osphronemidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 8 (no. 3): 281-287.

***Betta picta* (Valenciennes, 1846) — bojovnice jávská**

Anostoma pictum van Hasselt, 1859; *Panchax pictum* Valenciennes, 1846; *Betta trifasciata* Bleeker, 1850.

Cuvier, G. & A. Valenciennes. 1846. Histoire naturelle des poissons. Tome dix-huitième. Suite du livre dix-huitième. Cyprinoïdes. Livre dix-neuvième. Des Ésoques ou Lucioïdes. Hist. Nat. Poiss. v. 18: i-xix + 2 pp. + 1-505 + 2 pp., Pls. 520-553.

***Betta pinguis* Tan & Kottelat, 1998 — bojovnice vysokotělá**

Tan, H. H. & M. Kottelat. 1998. Two new species of *Betta* (Teleostei: Osphronemidae) from the Kapuas Basin, Kalimantan Barat, Borneo. Raffles Bull. Zool. v. 46 (no 1): 41-51.

***Betta prima* Kottelat, 1994 — bojovnice vietnamská**

Kottelat, M. 1994. Diagnoses of two new species of fighting fishes from Thailand and Cambodia (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 4): 297-304.

***Betta pugnax* (Cantor, 1849) — bojovnice tlamovcová**

Bojovnice Brederova.

Betta picta (non Valenciennes, 1846); *Macropodus pugnax* Cantor, 1849; *Betta trifasciata* (non Bleeker, 1850); *Betta anabatooides* (non Bleeker, 1851); *Betta rubra* (non Perugia, 1893); *Betta bleekeri* Regan, 1910; *Betta macrophthalmia* Regan, 1910; *Betta fusca* (non Regan, 1910); *Betta taeniata* (non Regan, 1910); *Betta brederi* Myers, 1935.

Cantor, T. E. 1849. Catalogue of Malayan fishes. J. Asiatic Soc. Bengal v. 18 (pt 2): i-xii + 983-1443, Pls. 1-14.

***Betta pulchra* Tan & Tan, 1996 — bojovnice lesklá**

Tan, H. H. & S. H. Tan 1996. Redescription of the Malayan fighting fish *Betta pugnax* (Teleostei: Belontiidae), and description of *Betta pulchra*, new species from peninsular Malaysia. Raffles Bull. Zool. v. 44 (no. 2): 419-434.

***Betta raja* Tan & Ng, 2005 — bojovnice královská**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The labyrinth fishes (Teleostei: Anabantoidi, Channoidei) of Sumatra, Indonesia. Raffles Bull. Zool. Suppl. no. 13: 115-138.

***Betta renata* Tan, 1998 — bojovnice černohrdlá**

Tan, H. H. 1998. Description of two new species of the *Betta waseri* group (Teleostei: Osphronemidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 8 (no. 3): 281-287.

***Betta rubra* Perugia, 1893 — bojovnice rudá**

Perugia, A. 1893. Di alcuni pesci raccolti in Sumatra dal Dott. Elio Modigliani. Ann. Mus. Civ. Stor. Nat. Genova (Ser. 2a) v. 13: 241-247.

***Betta rutilans* Witte & Kottelat, 1991 — bojovnice červená**

Kottelat, M. 1991. Notes on the taxonomy and distribution of some western Indonesian freshwater fishes, with diagnoses of a new genus and six new species (Pisces: Cyprinidae, Belontiidae, and Chaudhuriidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 2 (no. 3): 273-287.

***Betta schalleri* Kottelat & Ng, 1994 — bojovnice Schallerova**

Kottelat, M. & P. K. L. Ng. 1994. Diagnoses of five new species of fighting fishes from Banka and Borneo (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 65-78.

***Betta simorum* Tan & Ng, 1996 — bojovnice Simových**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 1996. Redescription of *Betta bellica* Sauvage, 1884 (Teleostei: Belontiidae), with description of a new allied species from Sumatra. Raffles Bull. Zool. v. 44 (no. 1): 143-155.

***Betta simplex* Kottelat, 1994 — bojovnice prostá**

Kottelat, M. 1994. Diagnoses of two new species of fighting fishes from Thailand and Cambodia (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 4): 297-304.

***Betta smaragdina* Ladiges, 1972 — bojovnice smaragdová**

Ladiges, W. 1972. *Betta smaragdina* nov. spec. Aquar. Terrar. Z. v. 25 (no. 6): 190-191.

***Betta spilotogena* Ng & Kottelat, 1994 — bojovnice tečkolící**

Ng, P. K. L. & M. Kottelat. 1994. Revision of the *Betta waseri* species group (Teleostei: Belontiidae). Raffles Bull. Zool. v. 42 (no. 3): 593-611.

***Betta splendens* Regan, 1910 — bojovnice pestrá**

Bojovnice peřestá, bojovnice křivoploutvá, bojovnice siamská, siamská bojová rybka, bojovnice obecná.

Micracanthus marchei Sauvage, 1879; *Oshimia marchei* Jordan, 1919; *Betta splendens abbreviata* Blanc, 1963;

Regan, C. T. 1910. The Asiatic fishes of the family Anabantidae. Proc. Zool. Soc. Lond. 1909 (pt 4): 767-787, Pls. 77-79.

***Betta stigmosa* Tan & Ng, 2005 — bojovnice značkováná**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. Raffles Bull. Zool. Supl. no. 13: 43-99.

***Betta stiktos* Tan & Ng, 2005 — bojovnice kropenatá**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. Raffles Bull. Zool. Supl. no. 13: 43-99.

***Betta strohi* Schaller & Kottelat, 1989 — bojovnice Strohova**

Schaller, D. & M. Kottelat. 1989. *Betta strohi* sp. n., ein neuer Kampffisch aus Südborneo (Osteichthyes: Belontiidae). Aquar. Terrar. Z. v. 43 (no. 1): 31, 33-37.

***Betta taeniata* Regan, 1910 — bojovnice páskovaná**

Regan, C. T. 1910. The Asiatic fishes of the family Anabantidae. Proc. Zool. Soc. Lond. 1909 (pt 4): 767-787, Pls. 77-79.

***Betta tomi* Ng & Kottelat, 1994 — bojovnice Tomova**

Ng, P. K. L. & M. Kottelat. 1994. Revision of the *Betta waseri* species group (Teleostei: Belontiidae). Raffles Bull. Zool. v. 42 (no. 3): 593-611.

***Betta tussyae* Schaller, 1985 — bojovnice Tussyové**

Schaller, D. 1985. *Betta tussyae* spec. nov., ein neuer Kampffisch aus Malaysia (vorläufige Mitteilung). Aquar. Terrar. Z. v. 38 (no. 8): 348-350.

***Betta uberis* Tan & Ng, 2006 — bojovnice tengažská**

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae: *Betta*) from Borneo. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 17, No. 2: 97-114.

***Betta unimaculata* Popta, 1905 — bojovnice jednoskvrnná**

Parophiocephalus unimaculatus Popta, 1905; *Betta ocellata* (non de Beaufort, 1933).

Popta, C. M. L. 1905. Suite des descriptions préliminaires des nouvelles espèces de poissons recueillis au Bornéo central par M. le Dr. A. W. Nieuwenhuis en 1898 et en 1900. Notes Leyden Mus. v. 25 (note 15): 171-186.

***Betta waseri* Krummenacher, 1986 — bojovnice Waserova**

Betta macrophthalmia (non Regan, 1910).

Krummenacher, R. 1986. *Betta waseri* spec. nov. Aquaria (St Gallen) v. 33 (no. 12): 177-182.

POUŽITÁ LITERATURA

- Frank, S. 1984.** Akvaristika. Práce, Praha, str. 224-226.
- Ladiges, W. 1972.** *Betta smaragdina* nov. spec. Aquar. Terrar. Z. v. 25 (no. 6): 190-191.
- Ladiges, W. 1975.** *Betta imbellis* nov. spec., der Friedliche Kampffisch. Aquar. Terrar. Z. v. 28 (no. 8): 262-264.
- Linke, H. 1988.** Labyrinthfische - Farbe in Aquarium. Tetra Verlag, Greven, str. 27-95.
- Kottelat, M. & P. K. L. Ng. 1994.** Diagnoses of five new species of fighting fishes from Banka and Borneo (Teleostei: Belontiidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 5 (no. 1): 65-78.
- Ng, P. K. L. & M. Kottelat. 1992.** *Betta livida*, a new fighting fish (Teleostei: Belontiidae) from blackwater swamps in Peninsular Malaysia. Ichthyol. Explor. Freshwaters v. 3 (no. 2): 177-182.
- Ng, P. K. L. & M. Kottelat. 1994.** Revision of the *Betta waseri* species group (Teleostei: Belontiidae). Raffles Bull. Zool. v. 42 (no. 3): 593-611.
- Nosek, A. 1924.** Akvarium a jeho zařízení. Nakl. I.L.Kober, Praha, str. 36-37.
- Regan, C. T. 1909.** The Asiatic fishes of the Family Anabantidae, Proc. Zool. Soc. No. LIV (54): 766-787
- Richter, H.-J. 1979.** Das Buch der Labyrinthfische. Neumann Verl., Leipzig, str. 82-91.
- Schaller, D. 1985.** *Betta tussyae* spec. nov., ein neuer Kampffisch aus Malaysia (vorläufige Mitteilung). Aquar. Terrar. Z. v. 38 (no. 8): 348-350.
- Schaller, D. & M. Kottelat. 1989.** *Betta strohi* sp. n., ein neuer Kampffisch aus Südborneo (Osteichthyes: Belontiidae). Aquar. Terrar. Z. v. 43 (no.1): 31-37.
- Schindler, I. & J. Schmidt. 2004.** *Betta pallida* spec. nov., a new fighting fish from southern Thailand (Teleostei: Belontiidae). Zeitschrift Fischk. v. 7 (no. 1): 1-4.
- Schindler, I. & J. Schmidt. 2006.** Review of the mouthbrooding *Betta* (Teleostei, Osphronemidae) from Thailand, with descriptions of two new species. Zeitschrift Fischk. v. 8 (no. 1/2): 46-69.
- Tan, H. H. 1998.** Description of two new species of the *Betta waseri* group (Teleostei: Osphronemidae). Ichthyol. Explor. Freshwaters, Vol. 8, No 3: 281-287.

Tan, H.H. 2009. Redescription of *Betta anabatooides* Bleeker, and a new species of *Betta* from West Kalimantan, Borneo (Teleostei: Osphronemidae). *Zootaxa*, 2165: 59-68.

Tan, H. H. 2009. *Betta pardalotos*, a new species of fighting fish (Teleostei: Osphronemidae) from Sumatra, Indonesia. *The Raffles Bulletin of Zoology* v. 57 (no. 2): 501-504.

Tan, H. H. & K. K. P. Lim. 2004. Inland fishes from the Anambas and Natuna Islands, South China Sea, with description of a new species of *Betta* (Teleostei: Osphronemidae). *Raffles Bull. Zool. Suppl.* No. 11: 107-115.

Tan, H. H. & Ng. 2004. Two new species of freshwater fish (Teleostei: Osphronemidae) from southern Sawark. *Sawark Bau Limestone Biodiversity. Sawarak Mus. J.:* 267-284.

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The fighting fishes (Teleostei: Osphronemidae: genus *Betta*) of Singapore, Malaysia and Brunei. *Raffles Bull. Zool. Suppl.* No. 13: 43-99.

Tan, H. H. & P. K. L. Ng. 2005. The labyrinth fishes (Teleostei: Anabanatoidei, Chanonoidei) of Sumatra, Indonesia. *Raffles Bull. Zool. Suppl.* no. 13: 115-138.

Tan, H. H. & P. K. L. Ng, 2006. Six new species of fighting fish (Teleostei: Ospronemidae: *Betta*) from Borneo. *Ichthyol. Explor. Freshwaters* v. 17, No. 2: 97-114.

Tan, H. H. & S. H. Tan. 1994. *Betta miniopinna*, a new species of fighting fish from Pulau Bintan, Riau Archipelago, Indonesia (Teleostei: Belontiidae). *Ichthyol. Explor. Freshwaters* v. 5 (no. 1): 41-44.

Zukal, R. 1964. *Akvarijní ryby. Svépomoc, Praha, str. 70-71.*

Zukal, R. 1976. *Akvarijní ryby. Svépomoc, Praha, str. 64-66.*

Internetové zdroje

Eschmeyer, W. N. Catalog Of Fishes. [Internet] revize 7.11.2006. <http://www.calacademy.org/research/ichthyology/catalog/fishcatsearch.html>

Froese, R. & D. Pauly. Editors. 2006. FishBase. World Wide Web electronic publication. www.fishbase.org, version (12/2006).

Časopisy

Akvaristické listy

Akvaristický obzor

Akvárium terárium

Der Makropode

Rejstřík vědeckých názvů

- Anostoma pictum* 11
Betta akarensis 8
Betta albimarginata 8
Betta anabantoides 8
Betta anabatoides 8, 11
Betta antoni 8
Betta apollon 8
Betta aurigans 8
Betta balunga 8
Betta bellica 8
Betta bleekeri 8, 12
Betta brederi 12
Betta breviobesus 8
Betta brownorum 9
Betta burdigala 9
Betta climacura 8
Betta coccina 9
Betta compuncta 9
Betta cracens 9
Betta dimidiata 9
Betta edithae 9
Betta enisae 9
Betta falx 9
Betta fasciata 8
Betta ferox 9
Betta foerschi 9
Betta fusca 9, 12
Betta gladiator 10
Betta hipposideros 10
Betta channoides 10
Betta chini 10
Betta chloropharynx 10
Betta ibanorum 10
Betta ideii 10
Betta imbellis 10
Betta krataios 10
Betta kuehnei 10
Betta lehi 10
Betta livida 10
Betta macrophthalma 12, 13
Betta macrostoma 10
Betta mandor 11
Betta midas 11
Betta miniopinna 11
Betta obscura 11
Betta ocellata 11, 13
Betta pallida 11
Betta pallifina 11
Betta pardalotos 11
Betta patoti 11
Betta persephone 11
Betta pi 11
Betta picta 11
Betta pinguis 12
Betta prima 12
Betta pugnax 12
Betta pulchra 12
Betta raja 12
Betta renata 12
Betta rubra 11, 12
Betta rutilans 12
Betta schalleri 12
Betta simorum 12
Betta simplex 12
Betta smaragdina 12
Betta spilotogena 12
Betta splendens 12
Betta splendens abbreviata 12
Betta stigmosa 13
Betta stiktos 13
Betta strohi 13
Betta taeniata 12, 13
Betta tomi 13
Betta trifasciata 11
Betta tussyae 13
Betta uberis 13
Betta unimaculata 13
Betta waseri 13
Macropodus pugnax 11
Micracanthus marcheii 12
Oshimia marcheii 12
Panchax pictum 11
Parosphiocephalus unimaculatus 13

Rejstřík českých názvů

- bojovnice akarská* 8
bojovnice Antonova 8
bojovnice Apollónova 8
bojovnice balungská 8
bojovnice bázlivá 9
bojovnice bělolemá 8
bojovnice bledá 11
bojovnice bojovná 8
bojovnice Brederova 12
bojovnice Brownových 9
bojovnice černohrdlá 12
bojovnice červená 12
bojovnice červenohlavá 9
bojovnice divoká 9
bojovnice Editina 9
bojovnice Enisina 9
bojovnice Foerschova 9
bojovnice gladiátorská 10
bojovnice hadohlavá 10
bojovnice hnědá 9
bojovnice Chinova 10
bojovnice ibanská 10
bojovnice Ideova 10
bojovnice jávská 11
bojovnice jednoskvrnná 13
bojovnice královská 12
bojovnice kropenatá 13
bojovnice křivoploutvá 13
bojovnice Kühneova 10
bojovnice Lehova 10
bojovnice lesklá 12
bojovnice lezounovitá 8
bojovnice maloploutvá 11
bojovnice mandorská 11
bojovnice nebojovná 10
bojovnice nenápadná 11
bojovnice očkatá 11
bojovnice páskovaná 13
bojovnice Patotova 11
bojovnice peřestá 13
bojovnice pestrá 13
bojovnice Pí 11
bojovnice podkovovitá 10
bojovnice prostá 12
bojovnice pruhovaná 8
bojovnice rudá 12
bojovnice Schallerova 12
bojovnice Simových 12
bojovnice skvrnohrdlá 11
bojovnice smaragdová 12
bojovnice srpoploutvá 9
bojovnice statná 10
bojovnice Strohova 13
bojovnice světloploutvá 11
bojovnice tečkolící 13
bojovnice temná 11
bojovnice tengažská 13
bojovnice tetovaná 9
bojovnice tlamovcová 12
bojovnice tmavá 9
bojovnice Tomova 13
bojovnice Tussyové 13
bojovnice velkotlamá 10
bojovnice velkoústá 10
bojovnice vietnamská 12
bojovnice vláknoploutvá 9
bojovnice vysokotělá 11
bojovnice Waserova 13
bojovnice zavalitá 8
bojovnice zelenohrdlá 10
bojovnice zelenooká 10
bojovnice zlatavá 8
bojovnice značkováná 13

 AQUATAB

2007